



Bestätigung

Nr. P-10039/23

Handelsbezeichnung.....:	VW ID. BUZZ (alle Varianten)
Typ.....:	EB, EBN
EG-Nr.:	e1*2018/858*00164, e1*2018/858*00165
TG-Nr. X.....:	oder auch zulässig für baugleiche Modelle ohne CH-Typengenehmigung (Selbst- und Direktimporte)
Antriebsart.....:	Heck- und Allradantrieb
VIN-Code.....:	
Änderungsbezeichnung.....:	Tieferlegung des Fahrzeuges > 40 mm
Änderungstypen.....:	Verwenden von nicht originalen Federelementen (A3a) Verwenden von nicht originalen Aufhängungsteilen (A3b)

Bauteilhersteller.....: H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG., D-57368 Lennestadt

Umbaufirma.....: Hess Automobile Alpnach AG, 6055 Alpnach Dorf

Umbauteile.....: Die originalen Feder/Dämpferelemente wurden ausgetauscht durch:

Typ	Bezeichnung	Dämpfer/Federbein Verstellrichtung	Ausführung fest verstellbar
Vorderachse (VA)			
Schraubenfeder	H&R 28573-1 VA (F) ¹⁾	H&R 48 26 452-1/1	--- X
	H&R 28573-2 VA (F) ²⁾		
Hinterachse (HA)			
Schraubenfeder	H&R 28573-1 HA (R) ¹⁾	H&R 48 76 500-1/1	--- X
	H&R 28573-2 HA (R) ²⁾	HR92-K-X195A001	

¹⁾ für 2-Öl-Lösung.

²⁾ nur für VW zulässig.

Notwendige Anpassungen.....: Die Originalfelgen-/Reifen-Kombinationen können im Zusammenhang mit der Umrüstung verwendet werden. Andere felgen-/Reifen-Kombinationen sind möglich, sofern die notwendige Freigängigkeit gewährleistet ist.
Alternativ kann eine Neulagerung (Prüfstelle) für Spurverbreiterung über 1% pro Seite vorgelegt werden.
Am ausgerüsteten Fahrzeug sind die Spur- und Sturzwerte gemäss Fahrzeugherstellerangaben neu einzustellen.

Gegenstand.....: Lastabhängige Bremskraftregler sind neu zu justieren.
Es wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, die im Rahmen des Teiltypengenehmigung KBA 101097 und der DTC-Prüfaufträge Nr. aSi-23-0901 (A), aSi-25-2077 (B) durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten in den geprüften Lastfällen keine Strukturüberlastungen oder Beeinträchtigungen der Betriebs- und Verkehrssicherheit des Motorwagens.

Bedingungen/Kontrollen.....: Die Umrüstung ist nur an Fahrzeugen ohne Niveauausgleich zulässig!
Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
Die Verstellrichtung des Fahrwerkes muss so justiert werden, dass nachfolgende Masse eingehalten werden.

Achse	Messstelle	Federn	Einstellmasse
VA	Abstand Federauflagepunkt auf der Höhenverstellung nach unten zur oberen Federbeinbefestigungsschraube	28573-1 VA (F)	215-235 mm
		28573-2 VA (F)	205-225 mm
HA	Abstand zwischen Federauflagefläche auf der Höhenverstellung nach oben zur Auflagefläche Höhenverstellung - Federteller	28573-1 HA (R)	30-50 mm
		28573-2 HA (R)	25-50 mm

Es ist nachzuprüfen, dass bei vollständig ausgefedertem Rad die Federn immer noch vorgespannt sind.

- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen. Es ist auf die Einhaltung der Freigängigkeit zu achten.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.

- **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände				
Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie Nr. 2a	zusätzliche Bestätigungen Prüfstelle
A1a	Räder / Reifen	X	X	3)
A1b	$\Delta ET > 1\%$		X	3)
A1c	Radsturz	X	X	-----
A2	Bremsanlage	X	X	3)
A3a	Federelemente	Umrüstung gemäss Vorderseite / 4)		
A3b	Aufhängungsteile			
A3c	Zusätzliche Achsen		-----	-----
A3d	Garantiemasse	X	X	-----
A4a	Lenkungen	X	X	-----
A4b	Lenkhilfe	X	X	-----
A5a	Motorleistung	X	X	2)
A5b	Abgas-/Geräuschemissionen	X	X	2)
A6	tragende Struktur	X	X	-----
A7a	Dachlast	X	X	-----
A7b	Anhängerlast	X	X	2)
A8	hydraulische Anbauteile	X	X	2)
A9	Leucht- und Lichtschaltsysteme	X	X	2)
A10	Fassungsvermögen	X	X	2)
A11	Lichtweitenregulierung	X	X	2)

X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen = nicht mit eingeschlossen

2) Im Zusammenhang mit allen geprüften Umrüstungen zulässig.

3) Im Zusammenhang mit allen geprüften Umrüstungen (Einstellwerte gemäss Fahrzeughersteller) zulässig.

Wenn an dem Fahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder zurzeit nicht mit eingeschlossenen Änderungen vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Prüfungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden.

Vauffelin, 23. Januar 2026

Der Geschäftsführer

Der Sachbearbeiter

Marcel Strub

Raci Bulakbasi

Nr. 20 /B

(Nur mit rotem Originalstempel DTC, einmalig eingetragenen VIN-Code sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig!)

Ort / Datum:	Ort / Datum:
Stempel und Unterschrift Hess Automobile Alpnach AG:	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma/Umbauer: